



# La poule, la cloche et



Photographie © Marie Gouttenoire

Robin ou la passion du chocolat!

**A**ux origines communes, ce sont cependant deux fêtes distinctes, ne se célébrant pas le même jour. La Pâque juive est commémorée le 15 nissan, premier mois de l'année, à cheval sur mars et avril. Le calendrier juif étant lunaire, le nouveau mois commence avec la pleine lune. Cette année, par exemple, elle aura lieu le mardi 3 avril.

Chez les Chrétiens occidentaux (Catholiques et Protestants), Pâques est fêtée le premier dimanche après la pleine lune qui suit le premier jour du printemps. Les Chrétiens orthodoxes, eux, n'utilisent pas le calendrier grégorien (celui que l'on connaît) mais le calendrier julien. Il y a ainsi une différence de plusieurs



Dessin de Bianca

Avant de se transformer en indigestion pour cause d'abus de chocolat, Pâques est d'abord une fête religieuse ! Il s'agit même, pour être précis, d'une double fête judéo-chrétienne. Pour savoir ce que les cloches et les œufs en chocolat sont venus faire dans l'histoire, lisez la suite...

jours entre les deux calendriers, décalant aussi le jour de la célébration. Pour l'anecdote, cette année est particulière puisque les églises d'orient et d'occident fêteront Pâques le même jour, le dimanche 8 avril.

### À l'origine, la Pâque juive

Originellement appelée Pessa'h, du grec *passkha* signifiant *passage*, il s'agit encore aujourd'hui du nom donné à la Pâque juive, qui commémore l'exode d'Égypte des Hébreux par la Mer Rouge grâce à Moïse, leur libération et leur naissance en tant que peuple. C'est elle qui a largement influencé la fête de Pâques chrétienne.

Avant l'épisode de la Mer Rouge, les Hébreux célébraient déjà le « *Hag Ha-Passa'h* », fête de l'agneau. Cette fête remonte au temps où il s'agissait d'un peuple nomade. Le sang était utilisé pour oindre le pourtour des entrées des tentes ou cabanes afin de protéger la famille.

Parallèlement, il y avait le « *Hag Ha-Matsoth* », la fête du pain sans levain, célébrée en début de moisson par le peuple devenu sédentaire. La Bible raconte que les Hébreux vivaient alors en esclavage sous le joug des Égyptiens. Dans la Torah, lorsque Dieu annonce le 10<sup>ème</sup> fléau qui va frapper les Égyptiens (la mort de leurs premiers-nés), le sang autour des portes devait être le signe qui allait lui permettre de reconnaître et épargner les Hébreux. Il leur est alors ordonné de célébrer ce jour.

Dès lors, les rites de ces deux fêtes déjà existantes furent conciliés en une seule célébration : Pâque.

### Pâques pour les Chrétiens

Le nom de la fête est passé au pluriel au 16<sup>ème</sup> siècle justement afin de la distinguer de la Pâque juive. Pour les chrétiens, Pâques



Dessin d'Alexandra

célèbre la résurrection de Jésus-Christ après sa crucifixion par les Romains. Elle est précédée par la période du Carême, 40 jours de préparation qui commémorent les 40 jours que le Christ passa dans le désert entre son baptême et le début de sa vie publique. À l'origine, cette période commémorait aussi les 40 ans d'errance du peuple d'Israël dans le désert.

Autour de l'an 30, de nombreux juifs allaient célébrer Pâque en pèlerinage à Jérusalem. Ils sacrifiaient l'agneau au Temple puis le mangeaient en famille. Jésus fit lui aussi ce pèlerinage. Son arrivée dans la ville sainte se fit sous les acclamations des fidèles. Des branches d'oliviers étaient déposées sous ses pieds au fur et à mesure de son avancée. Jour commémoré aujourd'hui comme le Dimanche des Rameaux, une semaine avant Pâques. Dans les Évangiles, à la Pâque juive s'est substituée la cène, le dernier repas que Jésus ait partagé avec ses Apôtres avant d'être livré aux Romains et condamné à la crucifixion par Ponce Pilate. Et cette cène n'est pas sans rappeler le repas traditionnel de la Pâque juive, avec notamment le vin, qui pour les Juifs représente le retour attendu du prophète Élie, monté au ciel et non pas mort, tel Jésus pour les Chrétiens. Chacun attendant le retour de leur Messie.

## Chocolaterie

# Janin

Artisan chocolatier depuis 1901



Chocolats fins,  
Torréfacteur de cafés,  
Dragées, Confiserie,  
Thés

129 avenue de Saxe  
69003 Lyon  
Tél : 04 78 60 18 11



## Saveurs & Finesse

L'épicerie fine de la maison Janin

Gourmandises sucrées et salées

20 quai Saint Antoine  
69002 Lyon  
Tél : 04 78 92 84 55

